

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

MST : 0200344752

=====o0o=====

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

CÔNG TY MẸ

QUÝ II NĂM 2021

- Đơn vị gửi : Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long
- Địa chỉ : Số 71 Lê Lai, P.Máy Chai, Q. Ngô Quyền, TP.Hải Phòng
- Đơn vị nhận :

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / THE BALANCE SHEET

30/06/2021

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu/ TÀI SẢN	Item ASSETS	Mã số (Code)	Thuyết minh (Note)	30/06/2021	01/01/2021
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	A. CURRENT ASSETS	100		191,749,802,990	212,850,906,411
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	I. Cash and cash equivalents	110		4,302,806,921	5,380,711,054
1. Tiền	Cash	111		4,302,806,921	5,380,711,054
2. Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	II. Short-term investments	120		-	-
1. Chứng khoán và công cụ tài chính kinh doanh	Securities held-for-trading	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*) (2)	Provision for securities	122		-	-
3. Đầu tư ngắn hạn khác	Held-to-maturity investments	123		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	III. Current receivables	130		36,000,536,577	30,886,202,907
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	131		34,802,030,001	29,279,847,320
2. Trả trước cho người bán	Advances to suppliers	132		1,926,769,366	2,961,534,740
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	Receivables from related parties	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Receivables from construction contract	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	Receivables from short-term loans	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other receivables	136		7,475,450,453	7,000,070,064
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	137		(8,242,767,053)	(6,436,056,017)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	139		39,053,810	-
IV. Hàng tồn kho	IV. Inventories	140		147,589,462,024	174,915,409,710
1. Hàng tồn kho	Inventories	141		148,425,800,554	176,000,630,540
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	Provision for obsolete inventories	149		(836,338,530)	(1,093,228,833)
V. Tài sản ngắn hạn khác	V. Other current assets	150		3,856,997,468	1,668,582,740
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151		2,824,954,068	527,221,742
2. Thuế GTGT được khấu trừ	Value added tax deductibles	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	153		1,032,043,400	1,141,360,998
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	Other current assets	155		-	-
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	B. NON-CURRENT ASSETS	200		61,095,250,624	64,291,131,260
I. Các khoản phải thu dài hạn	I. Non - Current receivables	210		2,369,700,883	2,237,079,473
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	Longterm trade receivables	211		793,617,591	1,587,235,181
2. Trả trước cho người bán dài hạn	Long-term advance to suppliers	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	Working capital from sub-units	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	LT receivables from related parties	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	Long term loan receivables	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	Long term other receivables	216		1,576,083,292	649,844,292
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	219		-	-
II. Tài sản cố định	II. Fixed assets	220		40,141,983,977	37,037,300,641
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221		26,985,782,627	23,639,242,231

11/01/2021

Chỉ tiêu/	Item	Mã số (Code)	Thuyết minh (Note)	30/06/2021	01/01/2021
- Nguyên giá	- Cost	222		112,095,212,520	106,490,316,055
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	223		(85,109,429,893)	(82,851,073,824)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	Fixed assets of finance leasing	224		-	-
- Nguyên giá	- Cost	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	Intangible fixed assets	227		13,156,201,350	13,398,058,410
- Nguyên giá	- Cost	228		14,134,262,202	14,134,262,202
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	229		(978,060,852)	(736,203,792)
III. Bất động sản đầu tư	III. Investment properties	230		-	-
- Nguyên giá	- Cost	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	232		-	-
IV. Tài sản dài hạn dở dang	IV. Long term assets in progress	240		-	6,617,163,883
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài hạn	Long term work in progress	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Long term construction in progress	242		-	6,617,163,883
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	V. Long-term investments	250		15,110,926,449	15,110,926,449
1. Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiary	251		15,110,926,449	15,110,926,449
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	Investments in joint-venture, associates	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Other long-term investments	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	Provision for long-term investments	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held-to-maturity investments	255		-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	V. Other long-term assets	260		3,472,639,315	3,288,660,814
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261		3,472,639,315	3,288,660,814
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	Deferred tax assets	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	Longterm Equipment, Sparepart	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	Other long-term assets	268		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	TOTAL ASSETS	270		252,845,053,614	277,142,037,671
NGUỒN VỐN	RESOURCES				-
C - NỢ PHẢI TRẢ	C. LIABILITIES	300		158,711,034,294	170,965,804,713
I. Nợ ngắn hạn	I. Current liabilities	310		150,581,957,728	165,685,581,637
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Trade payables	311		46,783,209,659	73,588,005,125
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Advances from customers	312		1,165,214,262	777,802,063
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Statutory obligations	313		9,153,875,374	8,112,041,224
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		658,148,536	819,680,602
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Accrued expenses	315		8,302,654,800	7,313,697,785
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	Payables to related parties	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Payables from construction contract	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	Short-term deferred revenue	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other ST payables	319		9,665,545,639	1,611,400,435
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term loan and payable for finance leasing	320		70,554,938,482	69,870,943,427
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	Provision for ST payable	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Reward and welfare funds	322		4,298,370,976	3,592,010,976
13. Quỹ bình ổn giá	Stabilization fund	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	324		-	-

Chỉ tiêu/	Item	Mã số (Code)	Thuyết minh (Note)	30/06/2021	01/01/2021
II. Nợ dài hạn	II. Non-current liabilities	330		8,129,076,566	5,280,223,976
1. Phải trả người bán dài hạn	Longterm trade payables	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	Longterm advance to customers	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	Longterm accruals	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	Working capital from sub-units	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	Longterm payables to related parties	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	Long term deferred revenue	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term liabilities	337		372,500,163	282,500,163
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	Long-term loans and debts	338		3,805,507,000	1,139,569,000
9. Trái phiếu chuyển đổi	Convertible bond	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Deferred tax liabilities	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provision for bad debts	342		3,951,069,403	3,858,153,913
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	The development of science and technology fund	343		-	-
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	D. OWNERS' EQUITY	400		94,134,019,320	106,176,232,958
I. Vốn chủ sở hữu	I. Capital	410		94,134,019,320	106,176,232,958
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed chartered capital	411		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares	411a		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premium	412		15,753,367,350	15,753,367,350
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Share premium	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	Other equity	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ (*)	Treasury shares	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Foreign exchange gain/loss	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	Supplementary capital reserve fund	418		29,020,260,148	29,020,260,148
9. Quỹ hỗ trợ sáp nhập doanh nghiệp	Financial reserve fund	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Other fund of owners' equity	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Undistributed earnings	421		(639,628,178)	11,402,585,460
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Previous year undistributed earnings	421a		152,585,460	(50,887,809)
- LNST chưa phân phối kỳ này	This year undistributed earnings	421b		(792,213,638)	11,453,473,269
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	Construction investment fund	422		-	-
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	II. Other fund	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	Other fund	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	Fixed assets arising from other fund	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 330 + 400)	TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY	440		252,845,053,814	277,142,037,671

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT



KẾ TOÁN TRƯỞNG
Bùi Thị Hương



Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
 Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
 Mã số thuế: 0200344752

Mẫu số: B02-DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 Ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / PROFIT AND LOSS
 Quý II.2021/ Quarter II.2021

Chi tiêu	Item	Mã số	Thuyết minh	Quý II.2021		Quý II.2020		Lũy kế từ đầu năm 2021 đến cuối quý II năm 2021		Lũy kế từ đầu năm 2020 đến cuối quý II năm 2020	
				Code	Note	Quarter II.2021	Quarter II.2020	Accumulated from beginning 2021 to QII.2021	Accumulated from beginning 2020 to QII.2020		
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Revenue from sale of goods and rendering of services	1		123.600,341,840	132,379,172,200	223,957,190,658	257,924,308,971				
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Deductions	2		3.989,746,150	1,060,003,645	5,590,946,256	1,879,250,444				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	Net revenue from sale of goods and rendering of services	10		119,610,595,690	131,319,168,555	218,366,244,402	256,045,058,527				
4. Giá vốn hàng bán	Costs of goods sold and services rendered	11		92,534,252,494	95,939,911,974	168,275,149,644	190,427,222,718				
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		27,076,343,196	35,379,256,581	50,091,094,758	65,617,835,809				
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Income from financial activities	21		1,320,085	28,157,851	8,065,269	46,764,872				
7. Chi phí tài chính	Expenses from financial activities	22		1,201,688,061	1,040,421,764	2,428,023,449	1,980,913,070				
- Trong đó: Chi phí lãi vay	- In which: Interest expenses	23		1,092,847,049	865,433,921	2,206,133,643	1,715,057,898				
8. Chi phí bán hàng	Selling Expenses	25		19,713,459,223	20,938,864,820	38,723,602,024	41,441,062,134				
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration Expenses	26		5,008,591,124	5,364,883,844	10,119,288,862	9,889,445,959				
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + 21 - 22) - 25 - 26	Operating profit	30		1,153,914,873	8,063,244,004	(1,171,754,308)	12,353,179,508				
11. Thu nhập khác	Other income	31		35,823,861	14,846,900	443,943,243	41,984,271				
12. Chi phí khác	Other expenses	32		68,202,71	37,996,347	64,402,573	45,902,482				
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	Other profit	40		(32,378,310)	(23,149,447)	379,540,670	(3,918,211)				
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	Net profit before tax	50		1,121,536,563	8,040,094,557	(792,213,638)	12,349,261,297				
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		-	1,620,169,596	-	2,607,957,539				
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52		-	-	-	-				
17. Lợi nhuận sau thuế doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	Net profit after tax	60		1,121,536,563	6,419,924,961	(792,213,638)	9,741,303,758				

Đơn vị tính/Unit: VND

Hải Phòng, ngày 20 tháng 07 năm 2021
 CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG (HÀNG CÔNG) - CÔNG TY TNHH QUẢNG CÁO VÀ THƯƠNG MẠI
TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Thị Hoàn

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Nguyễn Thị Hoàng
KẾ TOÁN TRƯỞNG
Nguyễn Thị Hoàng

11.01.2021

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ / CASH FLOW

(Theo phương pháp gián tiếp) (*)/ Indirect Method

Quý II.2021/ Quarter II.2021

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu	Item	Mã số	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm trước
		Code	Accumulated from 01-Jan-2021 to 30-Jun-2021	Accumulated from 01-Jan-2020 to 30-Jun-2020
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	I. Cash flows from operating activities			
1. Lợi nhuận trước thuế	1. Net profit before tax	1	(792,213,638)	12,349,261,297
2. Điều chỉnh cho các khoản	2. Adjustments for			
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortisation	2	2,500,213,129	2,441,861,107
- Các khoản dự phòng	Provision for decline in value of investments	3	(357,263,777)	-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Unrealised foreign exchange losses	4	-	2,134,238,507
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain from disposal of equity investments in other entities	5	(2,388,153)	(247,308,687)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	6	2,206,133,643	-
- Các khoản điều chỉnh khác	Other adjustment	7	-	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	3. Operating Income before changes in working capital	8	3,554,481,204	16,678,052,224
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Decrease/(increase) in receivables	9	(4,586,151,114)	(26,629,298,014)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Decrease/(increase) in inventories	10	27,562,637,989	616,976,129
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	Increase in payables (not included interest expenses and income tax payables)	11	(22,036,246,087)	(169,516,738,009)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Decrease/(increase) in prepaid expenses	12	(2,481,710,827)	451,072,559
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	Decrease/(increase) in securities held for trading	13	-	-
- Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14	(2,219,727,171)	-
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Enterprise income tax paid	15	(3,393,335,485)	(800,000,000)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	16	-	353,755,372,871
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	17	(43,640,000)	(11,506,104,255)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net Cash flows from operating activities	20	(3,623,491,491)	163,249,333,505
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	II. Cash flows from investing activities			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Purchase and construction of fixed assets and other long-term assets	21	(806,733,850)	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Proceeds from disposals of assets	22	-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	Saving deposit at Bank	23	-	(915,279,205)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	Collection of loans provided to related parties and other	24	-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Payments for equity investments in other entities	25	-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Proceed from collection investment in other entity	26	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27	2,388,153	28,218,387
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	Net Cash flows from investing activities	30	(804,345,697)	(887,060,818)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính	III. Cash flows from financing activities			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	Proceeds from issuance of ordinary shares	31	-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		32	-	-
3. Tiền thu từ đi vay	Proceeds from bond issuance and borrowings	33	153,928,623,045	(168,111,697,239)
4. Tiền trả nợ gốc vay	Payments of loan	34	(150,578,889,990)	-
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	Payments for principal of finance lease	35	-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividend paid to owner	36	-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	Net Cash flows from financing activities	40	3,349,933,055	(168,111,697,239)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	Net cash increase/(decrease)	50	(1,077,904,133)	(5,749,424,552)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	Cash and cash equivalents at the beginning of the period	60	5,380,711,054	10,808,391,669
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Exchange rate affect	61	-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	Cash and cash equivalents at the end of the period	70	4,302,806,921	5,058,967,117

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Huong
KẾ TOÁN TRƯỞNG
Bùi Thị Hương

Hải Phòng, ngày 20 tháng 07 năm 2021

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

M.S.D.N: 0200344752-CTC
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
(HÀ LONG CANFOCO)
Q. NGŨ QUYỀN - TP. HẢI PHÒNG
Trương Sỹ Toàn
TỔNG GIÁM ĐỐC

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

QUÝ II NĂM 2021

I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. **Hình thức sở hữu vốn:** Công ty Cổ phần

2. **Hình thức hoạt động**

Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp.

Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 Lê Lai, Máy Chai, Ngô Quyền, Hải Phòng

Công ty có 02 công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Công ty TNHH MTV Đồ hộp Hạ Long - Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. **Ngành nghề kinh doanh**

Sản xuất, chế biến, đóng hộp và xuất khẩu các mặt hàng thủy, hải sản, súc sản đông lạnh và các thực phẩm khác.

II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. **Đơn vị tiền tệ:** Đồng Việt Nam (VNĐ)

Đồng Việt Nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng VNĐ được quy đổi ra VNĐ theo nguyên tắc:

+ Theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngân hàng thương mại tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc quy đổi được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính trong báo cáo kết quả kinh doanh.

III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán**

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

2. **Hình thức sổ kế toán:**

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán.

IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc xác định các khoản tiền**

Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng.

2. **Hàng tồn kho**

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Phương pháp bình quân gia quyền.

- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

Dự phòng hàng tồn kho được trích lập khi hàng bị hư hỏng, lỗi thời. Chênh lệch giữa dự phòng hàng tồn kho cần trích lập cuối kỳ và khoản dự phòng đã lập ở đầu kỳ được ghi nhận tăng hoặc giảm giá vốn hàng bán trong kỳ.

3. **Tài sản cố định**

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và khấu hao lũy kế.

Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính.

4. Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn và chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán. Các khoản chi phí trả trước này được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính.

5. Nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được phân loại dựa vào tính chất bao gồm:

- Phải trả người bán gồm các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ.
- Phải trả khác gồm các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Các khoản nợ phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại của các khoản phải trả tại ngày của bảng cân đối kế toán.

6. Vay và nợ thuê tài chính

Các khoản đi vay và nợ thuê tài chính được theo dõi chi tiết theo từng đối tượng cho vay, cho nợ, từng kế ước vay nợ và từng loại tài sản vay nợ; theo kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Các khoản có thời gian trả nợ còn lại trên 12 tháng kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính dài hạn. Các khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng tiếp theo kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn

7. Chi phí phải trả

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh của kỳ báo cáo.

8. Vốn chủ sở hữu

Vốn góp cổ phần của các cổ đông được ghi nhận theo số thực tế góp của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được phân ánh theo mệnh giá của cổ phiếu.

Thặng dư vốn cổ phần: là khoản chênh lệch giữa vốn góp theo mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành cổ phiếu; chênh lệch giữa giá mua lại cổ phiếu quỹ và giá tái phát hành cổ phiếu quỹ.

Các quỹ và lợi nhuận sau thuế được trích lập và phân phối theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 số 01/2021/NQ-ĐHĐCĐ ngày 04/6/2021.

9. Doanh thu

Doanh thu của Công ty ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là doanh thu bán hàng hóa.

10. Các khoản giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm chiết khấu thương mại và hàng bán trả lại. Các khoản giảm trừ doanh thu phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được ghi nhận điều chỉnh giảm doanh thu kỳ phát sinh.

11. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ

Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ là tổng chi phí phát sinh của thành phẩm, hàng hóa, vật tư xuất bán và dịch vụ cung cấp cho khách hàng trong kỳ, được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu và nguyên tắc thận trọng.

12. Chi phí tài chính

Chi phí tài chính phản ánh những khoản chi phí hoạt động tài chính phát sinh trong kỳ chủ yếu bao gồm chi phí đi vay vốn và lỗ tỷ giá hối đoái.

13. Chi phí bán hàng

Chi phí bán hàng phản ánh các chi phí thực tế phát sinh trong quá trình bán sản phẩm chủ yếu bao gồm các chi phí lương bộ phận bán hàng, chi phí chào hàng, giới thiệu sản phẩm, chi phí đóng gói và vận chuyển.

14. Chi phí quản lý doanh nghiệp

Chi phí quản lý doanh nghiệp phản ánh các chi phí quản lý chung của Công ty chủ yếu bao gồm các chi phí về lương và bảo hiểm cho nhân viên bộ phận quản lý; chi phí vật liệu văn phòng, công cụ lao động, khấu hao TSCĐ dùng cho quản lý doanh nghiệp; tiền thuê đất, thuê nhà máy; dịch vụ mua ngoài và chi phí khác.



Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
Mã số thuế: 0200344752

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG
NOTES FOR FINANCIAL STATEMENT
Quý II - Năm 2021
Quarter II - 2021

THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH
SUPPLEMENT INFORMATION FOR THE DISCLOSED ITEMS IN BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS STATEMENT

		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
1. Tiền/ Cash			
Tiền	Cash	4,302,806,921	5,380,711,054
Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	-	-
		4,302,806,921	5,380,711,054
2. Các khoản phải thu ngắn hạn/ Current receivables			
		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	34,802,030,001	29,279,847,320
Trả trước cho người bán ngắn hạn	Advances to suppliers	1,926,769,366	2,961,534,740
Các khoản phải thu khác	Other receivables	7,475,450,453	7,080,876,864
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	(8,242,767,053)	(8,436,056,017)
Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	39,053,810	-
		36,000,536,577	30,886,202,907
3. Hàng tồn kho/ Inventories			
		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Hàng tồn kho	Inventories	148,425,800,554	176,008,636,543
- Hàng đang đi trên đường	Goods in transit	-	-
- Nguyên vật liệu tồn kho	Raw materials	83,590,092,694	102,391,813,299
- Công cụ, dụng cụ trong kho	Tools and supplies	5,291,621,152	5,410,518,496
- Chi phí SXKD dở dang	Work in progress	5,718,729,513	1,809,869,470
- Thành phẩm tồn kho	Finished goods	39,354,825,785	42,393,290,100
- Hàng hóa	Merchandises	14,470,531,410	24,004,127,178
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Provision for obsolete inventories	(636,338,530)	(1,093,228,833)
		147,589,462,024	174,915,409,710
4. Tài sản ngắn hạn khác/ Other short-term assets			
		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	2,824,954,068	527,221,742
Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	1,032,043,400	1,141,360,998
		3,856,997,468	1,668,582,740
5. Các khoản đầu tư tài chính/ Long-term investments			
		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiaries	15,110,926,449	15,110,926,449
- Công ty TNHH MTV Hạ Long - Đà Nẵng	Ha Long Canfoco - Da Nang Company Limited	15,000,000,000	15,000,000,000
- Trường mầm non Hạ Long	Ha Long Canfoco Kindergarten	110,926,449	110,926,449
		15,110,926,449	15,110,926,449
6. Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets			
		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	3,472,639,315	3,288,660,814
		3,472,639,315	3,288,660,814

11/01/2021

7. Tài sản cố định/ Fixed Asset

(a) Tài sản cố định hữu hình/ Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	Tổng cộng
	<i>Housing and Structures</i>	<i>Equipment and Machineries</i>	<i>Transportation and vehicles</i>	<i>Management Equipment</i>	<i>Total</i>
Nguyên giá/ Original cost					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	34,522,528,384	66,179,900,255	3,451,036,396	2,336,851,020	106,490,316,055
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	-	-	-	-	-
Mua trong kỳ	234,959,500	5,369,936,965	-	-	5,604,896,465
Xóa sổ	-	-	-	-	-
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	34,757,487,884	71,549,837,220	3,451,036,396	2,336,851,020	112,095,212,520
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	32,623,821,548	44,672,604,043	3,217,797,213	2,336,851,020	82,851,073,824
Khấu hao trong kỳ	188,690,480	2,008,820,591	60,844,998	-	2,258,356,069
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	32,812,512,028	46,681,424,634	3,278,642,211	2,336,851,020	85,109,429,893
Giá trị còn lại/ Remaining value					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	1,898,706,836	21,507,296,212	233,239,183	-	23,639,242,231
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	1,944,975,856	24,868,412,586	172,394,185	-	26,985,782,627

(b) Tài sản cố định vô hình/ Intangible Fixed Assets

	Quyền sử dụng đất <i>Land use rights</i>	Phần mềm <i>Software</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Nguyên giá/ Original Cost			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	11,987,672,202	2,146,590,000	14,134,262,202
Mua trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	11,987,672,202	2,146,590,000	14,134,262,202
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	-	736,203,792	736,203,792
Khấu hao trong kỳ	-	241,857,060	241,857,060
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	-	978,060,852	978,060,852
Giá trị còn lại/ Remaining value			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	11,987,672,202	1,410,386,208	13,398,058,410
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	11,987,672,202	1,168,529,148	13,156,201,350

8. Thuế và các khoản nộp nhà nước/ Statutory obligations

		30/06/2021	01/01/2021
		VND	VND
Thuế GTGT hàng bán nội địa	<i>Output VAT</i>	7 893 421 172	3 287 130 691
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	<i>VAT for imported goods</i>	-	-
Thuế thu nhập cá nhân	<i>PIT</i>	308 570 687	151 800 714
Thuế thu nhập doanh nghiệp	<i>CIT</i>	-	3 035 138 081
Thuế GTGT (**)	<i>VAT (**)</i>	-	668 254 250
Thuế khác	<i>Other Tax</i>	951 883 515	969 717 488
		9,153,875,374	8,112,041,224

9. Vay và nợ thuế tài chính ngắn hạn/ Short-term loan and payable for finance leasing

	30/06/2021	01/01/2021
	VND	VND
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	29 895 470 255	29 236 174 049
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	29 945 870 427	29 875 169 378
Ngân hàng TMCP Quân Đội - Hải Phòng	759 600 000	759 600 000
Ngân hàng TMCP Xuất Nhập Khẩu - Hải Phòng	9 953 997 800	10 090 000 000
	70 554 938 482	69 870 943 427

13/11/2021

10. Vốn chủ sở hữu/ Owners's equity

	Vốn góp của chủ sở hữu <i>Contributed chartered capital</i>	Thặng dư vốn cổ phần <i>Share premium</i>	Quỹ đầu tư phát triển <i>Supplementary capital reserve fund</i>	LNST chưa phân phối <i>Undistributed earnings</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	11,402,586,460	106,176,232,958
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	(792,213,638)	(792,213,638)
Chia cổ tức	-	-	-	(9,000,000,000)	(9,000,000,000)
Khác	-	-	-	(2,250,000,000)	(2,250,000,000)
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2021	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	(639,628,178)	94,134,019,320

11. Doanh thu/ Revenue

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Doanh thu bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Sale Revenue</i>	123,600,341,840	132,379,172,200
		123,600,341,840	132,379,172,200

11. Giá vốn hàng bán/ Cost of sale

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Giá vốn bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Cost of sale</i>	92,534,252,494	95,939,911,974
		92,534,252,494	95,939,911,974

12. Doanh thu hoạt động tài chính/ Financial Income

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Doanh thu hoạt động tài chính	<i>Financial Income</i>	1,320,085	28,157,851
		1,320,085	28,157,851

13. Chi phí hoạt động tài chính/ Financial Expense

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Lãi vay ngân hàng	<i>Interest expense</i>	1,092,847,049	865,433,921
Chi phí tài chính khác	<i>Other financial expense</i>	108,851,012	174,987,843
		1,201,698,061	1,040,421,764

14. Chi phí bán hàng/ Selling cost

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Chi phí bán hàng	<i>Selling cost</i>	19,713,459,223	20,939,864,820
		19,713,459,223	20,939,864,820

15. Chi phí quản lý doanh nghiệp/ Administration expense

		Quý II/2021 VND	Quý II/2020 VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp	<i>Administration expense</i>	5,008,591,124	5,364,883,844
		5,008,591,124	5,364,883,844

KẾ TOÁN TRƯỞNG



KẾ TOÁN TRƯỞNG
Bùi Thị Hương



Hải Phòng, ngày 20 tháng 07 năm 2021
TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER



TỔNG GIÁM ĐỐC
Trương Sỹ Toàn

11/2021/07/01

